



**JAVNA AGENCIJA REPUBLIKE SLOVENIJE
ZA VARSTVO KONKURENCE**

Dunajska cesta 58, 1000 Ljubljana

T: 01 478 35 97

F: 01 478 36 08

E: gp.avk@gov.si

www.varstvo-konkurence.si

Številka: 3061-6/2021-16

Datum: 28. 6. 2021

Javna agencija Republike Slovenije za varstvo konkurence, Dunajska cesta 58, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju: Agencija), izdaja v senatu, ki ga sestavljajo Andrej Matvoz kot predsednik senata ter ob sodelovanju Francija Pušenjaka in mag. Karle Pinter kot članov senata, na podlagi 12. in 12. o členu Zakona o preprečevanju omejevanja konkurence¹ (v nadaljevanju: ZPOMK-1), v zadevi presoje koncentracije pridobitve kontrole podjetja ISKRA, d.o.o., Stegne 21, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju: Iskra), ki ga po pooblastilu glavnega direktorja Dušana Šešoka z dne 6. 5. 2021 zastopa Jakob Šešok, nad podjetjem ELKA d.o.o., Koledovčina 1, Zagreb, Hrvaška (v nadaljevanju: Elka), na nejavni seji dne 28. 6. 2021 naslednjo

ODLOČBO

1. Javna agencija Republike Slovenije za varstvo konkurence koncentraciji pridobitve kontrole podjetja ISKRA, d.o.o., Stegne 21, 1000 Ljubljana, nad podjetjem ELKA d.o.o., Koledovčina 1, Zagreb, Hrvaška, ne nasprotuje. Koncentracija je skladna s pravili konkurence.
2. Med postopkom niso nastali posebni stroški.

Obrazložitev

I. PRIGLASITEV IN UDELEŽENCI POSTOPKA

1. Agencija je dne 6. 5. 2021² prejela priglasitev koncentracije podjetij Iskra in Elka. Koncentracijo je priglasilo podjetje Iskra.
2. Predmet koncentracije je nakup vseh poslovnih deležev družbe Elka s strani Iskra na podlagi dogovora o prodaji (v nadaljevanju: Dogovor³) med prodajalcema Miljenkom Hacek (49,971 % poslovni delež) in COTRA d.o.o. (49,989 % poslovni delež)⁴ ter kupcem Iskra z dne 7. 4. 2021⁵ ter nakup zemljiških parcel, kjer stoji proizvodni obrat podjetja Elka, od prodajalca Koledovčina Nekretnine d.o.o., ki je prav tako pod nadzoroma Miljenka Haceka. Prodajalci in priglasitelj so

¹ Uradni list RS, št. 36/08, 40/09, 26/11, 87/11, 57/12, 39/13 Odl.US: U-I-40/12-31, 63/13-ZS-K, 33/14, 76/15 in 23/17.

² Iz prejemne štampiljke je razvidno, da je Agencija priglasitev prejela 7. 5. 2021. Skladno z določbo drugega odstavka 68. člena Zakona o splošnem upravnem postopku – ZUP, Uradni list RS, št. 24/06-UPB, 105/06-ZUS-1, 126/07, 65/08, 8/10 in 82/13, se za dan, ko je organ prejel vlogo, šteje dan oddaje na pošto, če se vloga pošlje priporočeno po pošti.

³ Dokument št. 3061-6/2021-1, priloga 4, navedeno kot »dogovor za kupovinu« z dne 7. 4. 2021.

⁴ COTRA d.o.o. je hrvaško podjetje, ki je v 100 % lasti Miljenka Haceka.

⁵ Elka je trenutno imetnica 0,022 % lastnega poslovnega deleža na podlagi katerega ne izvršuje glasovalnih pravic. Preostali poslovni delež (0,018 %) je vknjižen na ime manjšinskega družbenika Daliborja Hrena. Prodajalca COTRA d.o.o. in Miljenko Hacek, sta se z dogovorom o prodaji zavezala, da bosta tudi z manjšinskim družbenikom sklenila dogovor, ki bo omogočal, da Iskra v celoti pridobi 100 % poslovni delež v družbi Elka. Dokument št. 3061-6/2021-1, str. 10.

naknadno dne 22. 5. 2021 sklenili Pogodbo o prodaji poslovnega deleža v podjetju Elka (v nadaljevanju: Pogodba o prodaji) in dne 17. 6. 2021 Aneks št. 1 k navedeni pogodbi.⁶

3. V skladu s prvim odstavkom 43. člena ZPOmK-1 morajo udeleženci koncentracije le-to priglasiti pred začetkom njenega izvrševanja, vendar najpozneje v 30 dneh od sklenitve pogodbe ali objave javne ponudbe ali pridobitve kontrole, pri čemer začne rok za priglasitev teči s prvim od teh dogodkov. Priglasitev mora vsebovati vse elemente, ki jih natančneje določa na podlagi šestega odstavka 43. člena ZPOmK-1 sprejeta Uredba o vsebini obrazca za priglasitev koncentracije podjetij⁷ (v nadaljevanju: Uredba). Ker je bila priglasitev nepopolna, jo je priglasitelj dopolnil dne 6. 5. 2021, 13. 6. 2021 in 17. 6. 2021.
4. Skladno z določili Zakona o upravnih taksah⁸ (v nadaljevanju: ZUT) je bila plačana upravna taksa po tarifni številki 48 v znesku 2.000 EUR⁹.
5. Iskra je ponudnik industrijskih rešitev, ki svojo dejavnost deli v dve glavni področji: (i) projektni in (ii) produktni del. V okviru projektnega dela, Iskra sodeluje v infrastrukturnih projektih, zlasti na področju signalizacije železniškega prometa ter avtomatizacije pametnih mest. V okviru produktnega dela, Iskra izdeluje industrijske komponente, ki med drugim vključujejo kondenzatorje, profesionalne baterije, merilne instrumente in antene. Iskra je svojo dejavnost v zadnjih letih razširila na druga industrijska področja, zlasti ladjedelništvo in izdelavo ribiških katamaranov. Druženika ISKRA, d.o.o., sta Dušan Šešok (53,4 % poslovni delež) in Finadria GmbH¹⁰ (46,6 % poslovni delež). Odvisna podjetja¹¹ v Skupini Iskra so¹²:
 - Iskra IP, d.o.o. (Slovenija), ki se ukvarja s proizvodnjo polizdelkov za kondenzatorski program;
 - Iskra Tela L d.o.o. (BIH), ki proizvaja antene ter sestavlja stikalno tehniko in kondenzatorje;
 - Iskra Sistemi M dooel (Makedonija), ki distribuira Iskrine izdelke na makedonskem trgu;
 - Iskra Commerce d.o.o. (Srbija), ki ni aktivno dejavno na trgu;
 - Iskra Hong Kong Ltd. (Hong Kong), ki posreduje pri prodaji Iskrinih izdelkov na azijskih trgih;
 - Iskra Commerce naložbe, d.o.o. (Slovenija), ki ni aktivno dejavno na trgu;
 - Iskra India Pvt. Ltd. (India), ki ni aktivno dejavno na trgu;
 - Iskra Brodogradilište d.o.o. (Hrvaška), ki v šibeniški ladjedelnici vzdržuje in gradi plovila;
 - NPC Grupa d.o.o. (Hrvaška), ki v šibeniški ladjedelnici vzdržuje in gradi plovila;
 - Iskra Electronics GmbH (Nemčija), ki ni aktivno dejavno na trgu.
6. Elka je hrvaški proizvajalec industrijskih kablov različnih namembnosti. Na območju Slovenije zagotavlja energetske kable srednje napetosti, ki služijo prenosu in distribuciji električne energije. Elka je lastniško udeležena v podjetju ELKA TRGOVINA d.o.o. (Elka ima v lasti 100 % poslovni delež) in v podjetju DOMAČI PROIZVOĐAČI KABELA d.o.o. (Elka ima v lasti 50 % poslovni delež, preostalih 50 % je v lasti družbe EUROCABLE GROUP d.d.). Elka je leta 2003 skupaj s hrvaško družbo Končar – distributivni i specijalni transformatori d.d. (v nadaljevanju: Končar) ustanovila družbo Elkakon, ki izdeluje industrijske žice. Elka je kasneje izstopila iz udeležbe v družbi Elkakon, ki je trenutno v lasti podjetja Končar (50 %) in podjetja KONE (50 %). Podjetje Elkakon ni predmet obravnavane transakcije in ne bo povezano s skupino priglasitelja.¹³
7. Priglasitelj navaja, da je ozemlje Hrvaške ocenil kot ugodno gospodarsko okolje, ki bo v prihodnjih letih doživelo gospodarsko rast. Priglasitelj z nakupom Elke tako sledi načrtani politiki razvoja, ki se kaže predvsem v naložbah na območju držav bivše Jugoslavije. Prav tako bo družba Elka deležna vseh koristi, ki jih prinaša vpetost v okolje utečenega poslovnega sistema (možnosti financiranja, odnosi s poslovnimi partnerji ipd.). Koncentracija bo po navedbah

⁶ Dokument št. 3061-6/2021-6 skupaj s priložo »Ugovor o kupoprodaji poslovnog udjela između COTRA d.o.o. i Miljenko Hacek i ISKRA d.o.o. i KOLEDOVČINA NEKRETNINE d.o.o. u vezi ELKA d.o.o.«.

⁷ Uradni list RS, št. 36/09 in 3/14.

⁸ Uradni list RS, št. 106/10-UPB5, 14/15-ZUUJFO, 84/15-ZZelP-J, 32/16 in 30/18-ZKZaš.

⁹ Plačilo 6. 5. 2021.

¹⁰ V družbi Finadria GmbH so družbeniki: Matija Šešok (25 %), Sabina Franko Šešok (25 %), Klemen Šešok (25 %) in Mojca Zupan (25 %). Dokument št. 3061-6/2021-1, str. 14.

¹¹ Vse odvisne družbe so v 100 % lasti matične družbe ISKRA, elektro in systemske rešitve, d.o.o. (s skrajšano firmo ISKRA, d.o.o.). Dokument št. 3061-6/2021-1, str. 14).

¹² Dokument št. 3061-6/2021-1, str. 4, 14 in 15.

¹³ Dokument št. 3061-6/2021-1, str. 4 in 16 in dokument št.3061-6/2021-11.

priglasitelja imela pozitiven učinek tudi za kupce kablov na območju celotne Evrope. Iskra stalno vlaga v razvoj novih tehnoloških rešitev in daje poseben poudarek razvojno-raziskovalni dejavnosti. Izmenjava inženirskih znanj bo privedla do večje konkurenčnosti Elke, ki bo lahko kupcem na območju celotne EEA ponudila izboljšane proizvode. Prav ta večja konkurenčnost bo ustvarila pogoje (večja kakovost in nižanje cen), ki bodo koristili kupcem sredjenapetostnih kablov. Nadalje, Iskra pripisuje poseben pomen trajnostnemu razvoju, ki ga bo spodbujala tudi v podjetju Elka, s čimer bo nadalje prispevala k razvoju zelenega in naprednega okolja.¹⁴

II. PODREJENOST ZPOmK-1

II.1 Koncentracija

8. ZPOmK-1 v prvem odstavku 10. člena določa, da gre za koncentracijo podjetij pri trajnejših spremembah kontrole nad podjetjem, in sicer: (i) pri združitvi dveh ali več predhodno neodvisnih podjetij ali delov podjetij; (ii) kadar ena ali več fizičnih oseb, ki že obvladuje najmanj eno podjetje, ali kadar eno ali več podjetij z nakupom vrednostnih papirjev ali premoženja, s pogodbo ali kako drugače pridobi neposredno ali posredno kontrolo nad celoto ali deli enega ali več podjetij; ali (iii) kadar dve ali več neodvisnih podjetij ustanovi skupno podjetje, ki opravlja vse funkcije samostojnega podjetja z daljšim trajanjem.
9. Drugi odstavek 10. člena ZPOmK-1 določa, da kontrolo nad podjetjem ali njegovim delom pomenijo pravice, pogodbe ali druga sredstva, ki ločeno ali skupaj in ob upoštevanju okoliščin ali predpisov omogočajo izvajanje odločilnega vpliva nad tem podjetjem ali delom podjetja, in sicer zlasti: (i) lastništvo ali pravice do uporabe celotnega ali dela premoženja podjetja; (ii) pravice ali pogodbe, ki zagotavljajo odločilen vpliv na sestavo, glasovanje ali sklepe organov podjetja.
10. Nastanek koncentracije v smislu prvega odstavka 10. člena ZPOmK-1 pomeni tako imenovani pravni pogoj, ki je poleg izpolnjevanja ekonomskega pogoja, določenega v prvem odstavku 42. člena ZPOmK-1, nujni opredelilni element koncentracije. Če sta izpolnjena oba pogoja, nastane obveznost priglasitve in presoje po ZPOmK-1.
11. V obravnavanem primeru je Iskra pridobila vse poslovne deleže podjetja Elka ter s tem izključno kontrolo nad tem podjetjem. Takšna pridobitev kontrole nad drugim podjetjem pomeni koncentracijo v smislu druge alineje prvega odstavka 10. člena ZPOmK-1, ki določa, da gre za koncentracijo pri trajnejših spremembah kontrole nad podjetjem, in sicer, ko eno ali več podjetij bodisi z nakupom vrednostnih papirjev ali premoženja, s pogodbo ali kako drugače pridobi neposredno ali posredno kontrolo nad celoto ali deli enega ali več podjetij. Na podlagi navedenega Agencija ugotavlja, da je v obravnavanem primeru pravni pogoj izpolnjen.

II.2 Preseganje pragov po prvem odstavku 42. člena ZPOmK-1

12. Poleg izpolnjenega pravnega pogoja obveznost priglasitve koncentracije nastopi, če je izpolnjen tudi ekonomski pogoj iz prvega odstavka 42. člena ZPOmK-1. Slednji določa, da je priglasitev potrebna, če je skupni letni promet v transakciji udeleženih podjetij skupaj z drugimi podjetji v skupini v predhodnem poslovnem letu na trgu Republike Slovenije presegel 35 mio EUR in če je letni promet prevzetega podjetja skupaj s podjetji v skupini presegel 1 mio EUR.
13. Priglasitelj navaja, da je po podatkih revidiranega letnega poročila za leto 2019 Skupina Iskra v letu 2019 ustvarila konsolidirane prihodke v skupni višini 42.591.183 EUR. Na podlagi nerevidiranih podatkov je v letu 2020 Skupina Iskra ustvarila [REDACTED] EUR prometa. Promet podjetja Elka na območju Slovenije je v letu 2020 znašal [REDACTED] HRK, kar preračunano znaša [REDACTED] EUR, v letu 2019 pa je promet podjetja Elka na območju Slovenije znašal [REDACTED] HRK, kar preračunano znaša [REDACTED] EUR.

¹⁴ Dokument št. 3061-6/2021-1, str. 12 in 13.

14. Podrejenost koncentracije določbam ZPOmK-1 in s tem obveznost priglasitve Agenciji nastane, ko sta kumulativno izpolnjena oba pogoja – pravni in ekonomski. V primeru pridobitve kontrole podjetja Iskra nad podjetjem Elka sta izpolnjena oba pogoja, zaradi česar je zadevna koncentracija podjetij podrejena določbam ZPOmK-1.

II.3 Pristojnost Agencije

15. Na podlagi tretjega odstavka 21. člena Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 z dne 20. januarja 2004 o nadzoru koncentracij podjetij¹⁵ (v nadaljevanju: Uredba ES o združitvah) nobena država članica ne sme uporabiti svojega nacionalnega prava o konkurenci za katero koli koncentracijo z razsežnostmi EU. Dolžnost Agencije¹⁶ je torej, da za vsako koncentracijo preveri, ali le-ta nima razsežnosti EU.¹⁷
16. Na podlagi drugega odstavka 1. člena Uredbe ES o združitvah ima koncentracija podjetij razsežnost EU, kadar: (a) vsa udeležena podjetja na svetovnem trgu skupno ustvarijo več kakor 5000 mio EUR skupnega prometa, in (b) skupni promet na trgu EU vsakega od vsaj dveh udeleženih podjetij presega 250 mio EUR, razen če vsako od udeleženih podjetij ustvari več kakor dve tretjini svojega skupnega prometa na trgu EU v eni in isti državi članici. Koncentracija, ki ne doseže pragov iz drugega odstavka 1. člena Uredbe ES o združitvah, ima na podlagi tretjega odstavka 1. člena Uredbe ES o združitvah razsežnost EU, če: (a) vsa udeležena podjetja na svetovnem trgu skupno ustvarijo več kakor 2500 mio EUR skupnega prometa, (b) vsa udeležena podjetja v vsaki od vsaj treh držav članic skupno ustvarijo več kakor 100 mio EUR skupnega prometa, (c) vsako od vsaj dveh udeleženih podjetij v vsaki od vsaj treh držav članic za namen odstavka (b) ustvari več kakor 25 mio EUR skupnega prometa in (d) skupni promet na trgu EU vsakega od vsaj dveh udeleženih podjetij presega 100 mio EUR, razen če vsako od udeleženih podjetij ustvari več kakor dve tretjini svojega skupnega prometa na trgu EU v eni in isti državi članici.
17. Agencija na podlagi podatkov priglasiatelja ugotavlja, da zadevna koncentracija ne izpolnjuje meril za koncentracijo z razsežnostjo EU, saj v konkretnem primeru niso doseženi pragovi iz 2. odstavka 1. člena Uredbe ES o združitvah nito niso izpolnjeni pogoji iz 3. odstavka 1. člena omenjene uredbe. Skupni letni promet v koncentraciji udeleženih podjetij je v zadnjih letih znašal manj kot 200 mio EUR letno. Zaradi tega je izključna pristojnost za izvedbo presoje skladnosti zadevne koncentracije s pravili konkurence na podlagi nacionalnega prava o konkurenci na Agenciji.

III. SKLADNOST S PRAVILI KONKURENCE

III.1 Upoštevni proizvodni oziroma storitveni trg in upoštevni geografski trg

18. Pri presoji koncentracije je Agencija ugotavljala, ali prihaja do prekrivanja dejavnosti v koncentraciji udeleženih in z njimi povezanih podjetij ali delov podjetij na katerem od trgov, kjer le-ta nastopajo, ali do povezav, ki bi omejevale konkurenco na katerem od z njimi tesno povezanih trgov. Horizontalne koncentracije podjetij je mogoče opredeliti kot koncentracije, v katerih udeležena podjetja poslujejo na istih upoštevni trgih, za vertikalne koncentracije pa štejejo vse tiste koncentracije, v katerih so udeležena podjetja dejavna na različnih stopnjah oskrbne verige.
19. Priglasitelj je navedel, da je Elka v zadnjih treh letih v Sloveniji prodala samo srednjenapetostne kabla, ki tudi v drugih državah predstavljajo središče poslovnih interesov podjetja Elka, ki v zelo omejenem obsegu proizvaja tudi druge vrste kablov. Tako srednjenapetostni kabli predstavljajo

¹⁵ UL L 24, 29.1.2004, str. 1–22.

¹⁶ Dolžnost izhaja tako iz 10. člena načelom lojalnosti iz tretjega odstavka 4. člena Pogodbe o EU (UL C 326, 26.10.2012), kot tudi iz 21. člena Uredbe ES o združitvah.

¹⁷ Glej sodbo Sodišča EU z dne 14. julija 2006 v zadevi Endesa SA proti Komisiji, T-417/05, Zodl. 2006 str. II-2533, točki 99 in 100.

█████ proizvodnje podjetja Elka, nizkonapetostni kabli █████, preostanek pa predstavljajo druge kategorije kablov (železniški kabli – █████, ladijski kabli – █████, telekomunikacijski kabli – manj kot █████, rudarski kabli – manj kot █████ itd.). Priglasitelj pričakuje, da se bo proizvodnja tudi naprej osredotočala na srednjenapetostne kable, saj so proizvodne kapacitete podjetja Elka skoraj v celoti izkoriščene, druge kategorije kablov (npr. železniški, ladijski, rudarski) pa prinašajo zanemarljiv poslovni izid. Podjetje Elka je v Slovenijo prodalo druge vrste kablov kot srednje napetosti nazadnje v letu 2017, in sicer nizkonapetostne kable. V zadnjih desetih letih je Elka prodala v Slovenijo določene druge vrste kablov, vendar v zanemarljivih količinah. Podjetje Elka se tudi na drugih tržiščih osredotoča na srednjenapetostne kable. Priglasitelj zato meni, da srednjenapetostni kabli ostajajo edini relevanten trg.¹⁸

III.1.1 Proizvodni / storitveni trg električnih kablov srednje napetosti

20. Upoštevni proizvodni oziroma storitveni trg je v skladu s 7. točko 3. člena ZPOmK-1 definiran kot trg, ki praviloma vključuje vse tiste proizvode ali storitve, ki jih potrošnik ali uporabnik šteje za zamenljive ali nadomestljive glede na njihove lastnosti, ceno ali namen uporabe. Upoštevni proizvodni trg se lahko določi na podlagi zamenljivosti povpraševanja, zamenljivosti ponudbe, potencialne konkurence ter morebitnih ovir za vstop na trg.
21. Priglasitelj navaja, da je Evropska komisija trg energetskih kablov preučila v več odločitvah¹⁹. Ugotovila je, da se trg energetskih kablov primarno deli glede na napetost posamezne vrste kablov. Pri tem obstajajo štirje glavni podtrgi: (i) kabli nizke napetosti (kabli napetosti do 1 kV), (ii) kabli srednje napetosti (kabli napetosti od 1 kV do 33/45 kV), (iii) kabli visoke napetosti (kabli napetosti od 33/45 kV do 132 kV) in (iv) kabli posebno visoke napetosti (kabli v napetosti 275 kV in 400 kV). Omenjena razdelitev je posledica različnih namembnosti energetskih kablov, ki se kažejo v različni zamenljivosti na strani povpraševanja. Vsi energetski kabli se uporabljajo za prenos električne energije, pri čemer kable najvišjih napetosti koristijo predvsem sistemski operaterji nacionalnega prenosnega omrežja (v Sloveniji npr. ELES), srednjenapetostne kable predvsem distributerji električne energije (v Sloveniji npr. Elektro Ljubljana, Elektro Maribor, Elektro Primorska itd.), nižjenapetostni kabli pa služijo končnim (gospodinjskim) odjemalcem električne energije.²⁰
22. Glede na prakso Evropske komisije zadevni proizvodni oziroma storitveni trg, na katerem deluje Elka v Sloveniji, obsega srednjenapetostne kable v napetosti 1 kV do 33/45 kV. V novejši praksi je Evropska komisija presojala, ali bi se meja za srednjenapetostne kable zvišala na 66 kV, namesto 33/45 kV²¹, vendar tržna raziskava ni dala enotnega odgovora na vprašanje zgornje meje energetskih kablov. To v konkretnem primeru niti ni pomembno, saj Elka ne prodaja energetskih kablov, ki bi presegali 45 kV.²²
23. Ker obravnavana koncentracija ne zbuja pomislekov glede njene skladnosti s pravili konkurence, Agencija ugotavlja, da natančna opredelitev upoštevnega storitvenega trga ni potrebna.

III.1.2 Geografski trg električnih kablov srednje napetosti

24. Upoštevni geografski trg je v skladu z 8. točko 3. člena ZPOmK-1 definiran kot trg, ki praviloma vključuje območje, na katerem si konkurenti na upoštevni proizvodni oziroma storitveni trgu medsebojno konkurirajo pri prodaji ali nakupu proizvodov ali storitev, na katerem so pogoji konkurence dovolj homogeni in ki ga je mogoče razlikovati od sosednjih območij, ker so pogoji konkurence na njih občutno drugačni. Dejavniki, ki so ključni pri presoji upoštevnega

¹⁸ Dokument št. 3061-6/2021-6, odst. 5 do 12.

¹⁹ M.1882 Pirelli / BICC, para. 32, M.6092 Prysmian / Draka Holding, para. 41, M.8239 NKT / ABB High Voltage Cable Business, para 31, M.8770 Prysmian / General Cable, para. 42.

²⁰ Dokument št. 3061-6/2021-1.

²¹ M.8770 Prysmian / General Cable, para. 27.

²² Dokument št. 3061-6/2021-1.

geografskega trga, so različne pravne zahteve, standardi, davčna bremena, transportni stroški, cenovne razlike med različnimi deli trga, tržne navade ipd.

25. Priglasitelj navaja, da iz prakse Evropske komisije izhaja, da trg srednjenaletnih kablov obsega najmanj območje Evropskega gospodarskega prostora – EEA²³. Prvič, proizvodni standardi za tovrstne kable so usklajeni in harmonizirani skozi celotno območje EEA. Drugič, kupci kablov le-te kupujejo od prodajalcev na območju celotne EEA. Tretjič, liberalizacija in deregulacija evropskega trga z električno energijo je dodano spodbudila trgovske kanale med različnimi državami članicami EEA. Četrto, stroški za transport kablov so nizki.
26. Po navedbah priglasitelja se navedene ugotovitve Evropske komisije kažejo tudi v Sloveniji. Distributerji elektrike, ki tovrstne kable kupujejo, javni razpis vedno odprejo za dobavitelje z območja celotne Evrope. Prav tako se obvestilo o javnem razpisu objavi v Uradnem listu EU, ki nagovarja proizvajalce z območja celotne evropske skupnosti²⁴. Pri tem tudi vodilni svetovni proizvajalci kablov (npr. Prysmian, Nexans²⁵, TELE-FONIKA idr.) nastopajo na slovenskem ozemlju. Priglasitelj navaja, da se evropska razsežnost trga kaže tudi v strukturi kupcev podjetja Elka, saj se le-ti nahajajo na območju celotne EEA. Elka svoje proizvode prodaja v naslednje evropske države: (i) Nemčijo, (ii) Avstrijo, (iii) Hrvaško, (iv) Veliko Britanijo, (v) BiH, (vi) Srbijo, (vii) Slovenijo, (viii) Italijo, (ix) Madžarsko, (x) Bolgarijo, (xi) Makedonijo in (xii) Španijo.²⁶
27. Glede na to, da koncentracija ne zbuja konkurenčno pravnih pomislekov, dokončna opredelitev geografskega trga ni potrebna.

III.1.3 Pojasnilo glede drugih trgov

III.1.3.1 Ladijski kabli in ladjedelništvo

28. V skupino priglasitelja sodi tudi ladjedelnica v Šibeniku (Hrvaška), ki izdeluje predvsem ribiške katamarane za norveški trg in druga severna morja. Gre za katamarane, ki so prilagojeni za delo na gojiščih lososa in plovbi v manj ugodnih vremenskih razmerah. Zaradi strogih okoljevarstvenih standardov v Severni Evropi, ti katamarani v plovbi iz pristanišča do gojišča uporabljajo dizelski pogon, ob prihodu v bližino gojišča pa preklopijo na hibridni pogon. V Sloveniji in drugih bližnjih državah ni potrebe po takšnih katamaranih. Ladjedelnica lahko izdeluje tudi nekatera druga plovila, npr. turistične ladje za plovbo po hrvaških nacionalnih parkih, vendar takšnih ladij prav tako ne prodaja na slovenski trg. Obenem gre v primerjavi z izdelavo katamaranov za zanemarljiv del skupnih prihodkov ladjedelnice. Ladjedelnica s prodajo na Norveško ustvari približno ■■■■■ prihodkov, na Hrvaškem približno ■■■■■, preostali del pa odpade na ladje pod drugo zastavo.²⁷
29. Ladjedelnica v Šibeniku zagotavlja tudi remont obstoječega ladjevja. Te storitve opravlja predvsem za hrvaško vojno mornarico in hrvaško trajektno plovbo (npr. Jadrolinija). Kot industrijska ladjedelnica v manjšem obsegu zagotavlja tudi remont za zasebna plovila, vendar v zanemarljivem obsegu. Ladjedelnica remonta praviloma ne zagotavlja za plovila, ki so zasidrana v slovenskih pristaniščih in marinah, saj je zato preveč oddaljena. Prav tako v Sloveniji ni takšnih industrijskih potreb, lastniki zasebnih ladij pa se po remont odpravijo v bližnje luke (npr. Marina Portorož, Marina Izola).²⁸

²³ M.6092 Prysmian / Draka Holding, para. 52, M.8239 NKT / ABB High Voltage Cable Business, para. 35, m.8770 Prysmian / General Cable, para 54.

²⁴ Priglasitelj se sklicuje na dosje javnega naročila št. 908662/2015, ki ga je objavil distributer Elektro Maribor. Dostopno na: https://www.enarocanje.si/Obrazci/?id_obrazec=83374.

²⁵ Priglasitelj se sklicuje na spletno stran podjetja PETEZE d.o.o., ki v Sloveniji zastopa proizvajalca Nexans. Dostopno na: <http://www.peteze.si/euromold/>.

²⁶ Dokument št. 3061-6/2021-1.

²⁷ Dokument št. 3061-6/2021-6, odst. 13.

²⁸ Navedbe priglasitelja, dokument št. 3061-6/2021-6, odst. 14 in 15.

30. Elka v manjšem obsegu proizvaja ladijske kable (približno [redacted] proizvodnje). Ti kable so namenjeni prenosu podatkov, signalov in energije na posameznem plovilu. Elka pa ladijskih kablov ne prodaja v Slovenijo.

31. Ladjedelnica v Šibeniku ladijskih kablov ne kupuje (ne v preteklosti ne sedaj) od podjetja Elka.

[redacted]

Ladjedelnica v Šibeniku kable zato kupuje skoraj izključno od [redacted]³⁰

[redacted]³¹

32. Ladjedelništvo bi sicer lahko uvrstili na trg, ki ga Evropska komisija opredeljuje kot trg industrijskega ladjedelništva. Ta praviloma obsega vso industrijsko ladjevje, razen ladij za križarjenje, saj morajo te dosegati posebne standarde glede udobja³². Omenjeni trg geografsko obsega cel svet, saj so stroški transporta relativno nizki³³. Po oceni priglasiatelja je njegov delež na trgu industrijskega ladjedelništva zanemarljiv in znaša znatno manj kot 1 %. Tudi delež podjetja Elka je na trgu ladijskih kablov neznaten.³⁴

33. Priglasiatelj – zgoj zaradi popolnosti – pojasnjuje, da Elka v zanemarljivem obsegu izdeluje srednjenapetostne energetske kable, ki se polagajo po morskem dnu. Ti kable služijo prenosu električne energije med celino in otoki, naftnimi ploščadmi ali drugimi trajnejšimi morskimi objekti. Ti kable predstavljajo približno [redacted] letnih prihodkov podjetja Elka. V zadnjih 10 letih Elka teh kablov ni prodajala v Slovenijo, niti take prodaje ne pričakuje v prihodnje, saj slovensko morje nima otokov ali drugih podobnih objektov. Takšni kable se na morsko dno polagajo s specializiranimi ladjami za polaganje kablov. Polaganje morskih kablov po praksi Evropske komisije predstavlja poseben trg, ki je ločen od siceršnjega industrijskega ladjedelništva³⁵. Ta trg geografsko obsega območje EEA. Priglasiatelj nima proizvodnih kapacitet, da bi izdeloval takšne specializirane ladje, saj te presegajo dimenzije, ki jim šibeniška ladjedelnica lahko zadosti. Gre za posebno široke ladje (zaradi t.i. bobnov, v katerih se hranijo kable, ki se polagajo na morsko dno), za katere ladjedelnica nima zadosti široke proizvodne hale. Prav tako ladjedelnica takšnih ladij ni izdelovala v preteklosti in posledično nima zadostnih inženirskih znanj.³⁶

III.1.3.2 Železnice

34. Priglasiatelj, to je Iskra, je prisoten področju železniške signalizacije. Železniška signalizacija opravlja varnostno funkcijo in preprečuje morebitna trčenja vlakov. Iskra zagotavlja t.i. relejno signalno tehniko (relay interlockings) za vlake na dolge proge (regionalne in nacionalne povezave). Iskra ne izdeluje signalizacije za urbane vlake (npr. tramvaje, podzemne železnice ali druga podobna vozila). Relejna tehnika je skupek varnostnih komponent (senzorjev), ki železniško progo razdeli v več predelov oziroma koridorjev. Ti so na območju železniških postaj lahko relativno kratki (med 200 m in 800 m), na odprtih delih progé pa lahko obsegajo tudi več kilometrov. Signalne naprave, ki so nameščene ob progí, preverjajo in izračunavajo, kje se v posameznem trenutku nahaja določen vlak in preprečujejo, da bi vlak vstopil v naslednji predel proge preden vlak, ki se nahaja v nadaljnjem predelu tega ne zapusti, oziroma je med njima

²⁹ Glej <https://www.moenmarin.no/en/>.

³⁰ Glej [redacted].

³¹ Glej dokument 3061-6/2021-6, odst. 16 do 20.

³² M.4956 STX / Akar Yards, para. 16.

³³ M.2772 HDW / Ferrostaal / Hellenic Shipyard, para. 34, M.4956 STX / Akar Yards, para 35-36.

³⁴ Glej dokument št. 3061-6/2021-6, odst. 23 do 25.

³⁵ M.6995 - Reggeborgh/ Boskalls/ VSMC, para. 9-20

³⁶ Glej dokument št. 3061-6/2021-6, odst. 26 do 28.

zadostna varnostna razdalja. Povedano preprosto: relejna tehnika preprečuje, da bi prišlo do trkov in nesreč med vlaki, ki se nahajajo na isti progi. Iskra je relejno tehniko v preteklosti dobavila v Sloveniji, na Hrvaškem, Bosni in Hercegovini, Kosovem, Bolgariji, Makedoniji, in v Turčiji. Naročniki relejne tehnike so vselej državna podjetja, ki tovrstna naročila oddajo po postopku javnega naročanja.³⁷

35. Elka v manjšem obsegu proizvaja železniške kable (približno ■ proizvodnje). Ti kable služijo prenosu signalov med relejskimi senzorji. Tovrstni kable so bakreni in delujejo na analogni princip, saj morajo preprečiti vsakršno možnost nepooblaščenega vdora v signalni sistem (hacking), ki bi sicer lahko povzročil resno nesrečo. Elka železniških kablov v preteklosti ni prodajala v Slovenijo. Tovrstne kable prodaja pretežno v Veliko Britanijo. V manjši meri jih je v preteklosti prodajala tudi na Hrvaškem in Madžarskem, kjer se navadno razpišejo manj zahtevni projektni pogoji. Priglasitelj železniških kablov ne kupuje od Elke. ■



Iskra železniške kable zato kupuje od drugih konkurentov, zlasti Prysmian (Italija), FKS (Srbija), Draka (predhodno neodvisna družba, zdaj del skupine Prysmian), Lapp Kabel (Nemčija) idr. ■

Trg železniške signalizacije in trg železniških kablov ne predstavljata upoštevnih trgov, saj Elka ni prisotna v Sloveniji. Elka pretežno del železniških kablov proda v Veliko Britanijo.⁴¹

36. Železniško signalizacijo podjetja Iskra bi lahko uvrstili na trg, ki ga Evropska komisija opredeljuje kot trg relejne železniške signalizacije za dolge proge⁴². Trg relejne železniške signalizacije je po praksi Evropske komisije nacionalen in omejen na območja posameznih držav članic EU⁴³.
37. Priglasitelj ocenjuje, da trg železniških kablov tvori samostojen proizvodni/storitveni trg, ki ga je treba ločiti od kablov drugih namembnosti, saj služijo povsem specifičnemu namenu. Po oceni priglasitelja ta trg geografsko obsega najmanj območje celotne EEA. Stroški transporta so zanemarljivi, konkurenti pa tekmujejo na območju celotne Evrope. To med drugih izhaja iz dejstva, da Elka kable prodaja v Veliko Britanijo, ki je najbolj oddaljena evropska država, pri čemer Iskra prav tako kupuje kable z območja celotne Evrope. Elka železniških kablov ne prodaja v Slovenijo, prav tako je njen tržni delež na trgu EEA ocenjen na manj kot 1 %. Tržni delež priglasitelja za signalne releje pa v Sloveniji drastično niha. Tovrstni projekti so precej nepogosti – zato se lahko zgodi, da Slovenske železnice v posameznem letu razpišejo en sam tak razpis. Če priglasitelj zmaga na takšnem razpisu bo izključni ponudnik v tem letu, vendar lahko že v naslednjem letu njegov delež pade na 0 %, ko je na razpisu izbran drug ponudnik (npr. Siemens Mobility).⁴⁴

³⁷ Glej dokument št. 3061-6/2021-6, odst. 29 do 34.

³⁸

³⁹

⁴⁰

⁴¹ Glej dokument št. 3061-6/2021-6, odst. 29 do 43.

⁴² Interlockings for Mainline Signalling, glej M.9779 Alstom/Bombardier, para. 791.

⁴³ Glej M.9779 Alstom/Bombardier, para. 832.

⁴⁴ Glej dokument št. 3061-6/2021-6, odst. 44 do 49.

38. Priglasitelj pojasnjuje, da se v železniški industriji uporabljata še dve drugi vrsti kablov, ki ne sodita v skupino železniških kablov. To so telekomunikacijski kabli in nizkonapetostni kabli. Tako za telekomunikacijske kot nizkonapetostne kable velja, da predstavljajo zanemarljiv del stroškov železniške signalizacije. To med drugim nazorno izhaja iz kablov, ki jih je Elka leta 2005 zagotovila za predor Karavanke. Ti so npr. znašali zgolj [REDACTED] EUR, kar je zanemarljivo v razmerju do vrednosti celotnega projekta.⁴⁵
39. Telekomunikacijski kabli omogočajo prenos telefonskih signalov. Ker ti niso bistveni za zagotavljanje varnosti, ni potrebno, da delujejo po analognem principu. Zato se za te namene večinoma uporabljajo optični kabli. Še zlasti, ker se danes v železniškem prometu pretaka več signalov (npr. videoposnetki železniških postaj in tračnic) kot v preteklosti, ko so zadoščali konvencionalni telekomunikacijski kabli. Elka je optične kable izdelovala med letoma 1985 in (približno) 2005 – predor Karavanke je bil eden izmed zadnjih Elkinih projektov na tem področju. Ker sama ne izdeluje optičnih vlaken, ki predstavljajo glavno komponento takšnih kablov, se proizvodnja na tem področju ni finančno izplačala. Elka je stroje za izdelavo optičnih kablov zato prodala in optičnih kablov ne more izdelovati. Elka v manjšem delu še naprej proizvaja konvencionalne telekomunikacijske kable (manj kot [REDACTED] njene skupne proizvodnje), a jih ravno zaradi večinskega prehoda na optične kable, trenutno prodaja samo še na Hrvaškem, ki je vsaj zaenkrat še manj zahteven trg. Priglasitelj tudi za te kable ne namerava širiti proizvodnje.
40. Nizkonapetostni kabli železnicam zagotavljajo električno napajanje. Gre za isto vrsto kablov kot tisti, ki zagotavljajo prenos električne energije od transformatorske postaje do končnih potrošnikov. Nizkonapetostni kabli so splošne namembnosti in niso posebej prilagojeni železniški funkciji. Zato jih je mogoče zaslediti tudi na drugih področjih (npr. digitalni pano, ki na večjih stavbah ali ob cestah predvaja reklame, se bo prav tako napajal z nizkonapetostnimi kabli). Elka je v preteklosti v manjšem obsegu v Slovenijo prodajala tudi nizkonapetostne kable splošne namembnosti, vendar je njen tržni delež v zadnjih treh letih na tem področju 0%. Poleg tega je na tem trgu prav zaradi vsesplošnosti nizkonapetostnih kablov prisotnih toliko tujih konkurentov, da kakršnokoli izključevanje že pojmovno ni mogoče.

III.1.3.3 Cestna signalizacija

41. Iskra je prisotna na trgu cestne signalizacije. Cestna signalizacija zagotavlja varnost prometa. Tipični primer so signalne table na avtocesti, ki npr. ob slabem vremenu voznike opozarjajo, naj vozijo počasi. Tipičen kupec cestne signalizacije je DARS, ki naročila za signalizacijo oddaja po postopku javnega naročanja. Iskra [REDACTED] projektira in nadzoruje izvedbo signalnega projekta. Signalizacijo za Iskrine projekte zagotavlja pogodbeni partner [REDACTED]. Cestna signalizacija za delovanje uporablja dve vrsti kablov: (i) telekomunikacijske in (ii) nizkonapetostne energetske kable.⁴⁶
42. Telekomunikacijski podatki zagotavljajo prenos podatkov med signalno napravo in kontrolnim centrom, nizkonapetostni kabli pa napajanje z električno energijo. Zaradi obsega podatkov, ki se prenaša, se za signalne naprave uporabljajo optični telekomunikacijski kabli, ki jih Elka ne izdeluje.⁴⁷
43. Elka sicer izdeluje nizkonapetostne kable, vendar tudi tu v praksi ne prihaja do vertikalnih povezav. DARS za razliko od Slovenskih železnic projekte oddaja po različnih sklopih. Tako najprej odda sklop za gradbeni del, v okviru katerega se zgradi objekt, ki potrebuje signalizacijo (npr. tunel ali odsek avtoceste). Ta se v času gradnje opremi že z ustreznimi kablovnimi povezavami. Šele nato sledi t.i. strojni del, v okviru katerega se namestijo tudi signalne naprave. Priglasitelj tako [REDACTED]

⁴⁵ Glej dokument št. 3061-6/2021-6, odst. 50 do 55.

⁴⁶ Glej dokument št. 3061-6/2021-6, odst. 56 do 58.

⁴⁷ Glej dokument št. 3061-6/2021-6, odst. 59 do 60.

je nizkonapetostne kable namestila [REDACTED]. Na že obstoječe kable je Iskra nato priklopila signalne naprave, [REDACTED].⁴⁸

44. Priglasitelj ocenjuje, da tržni deleži skupnega podjetja na nobenem izmed potencialno povezanih trgov ne dosegajo 30%. Priglasitelj je na področju cestne signalizacije izpostavljen ostri konkurenci, ki med drugim vključuje naslednja podjetja: Javna Razsvetljava, Iskra Tel (kljub podobnemu imenu to podjetje ni povezano s priglasiteljem), Signal Celje, Tegar, Riko Inženiring, Kolektor in Strabag. Po oceni priglasitelja njegov tržni delež na območju Slovenije na tem trgu ne presega 10%. Elka v zadnjih treh letih v Slovenijo ni prodajala nizkonapetostnih kablov, kar pomeni, da je njen tržni delež 0%. Tudi sicer trg nizkonapetostnih kablov obsega najmanj območje celotne EEA, kjer je Elkin delež de minimis. Poleg tega nizkonapetostni kabli niti niso posebej namenjeni cestni signalizaciji. Gre za splošno vrsto napajalnega kabla, ki električno energijo dostavlja najrazličnejšim odjemalcem (npr. od transformatorske postaje do hiše, za železnice, za digitalne reklamne panoje itd.). Ta vrsta kabla je tudi nezapletena za izdelavo in ne predstavlja pravih ovir za vstop na trg. Glavni konkurenti na tem trgu v Sloveniji so: Prysmian, NKT, Prakab, Eurocable Group, in Walter+Waskoenig. Prav tako nizkonapetostni kabli predstavljajo zanemarljiv strošek (podobno kot pri železnicah) v primerjavi z vrednostjo signalizacije.⁴⁹

III.1.3.4 Druga področja

Sistemi za zaščito in vodenje transformatorskih postaj

45. Priglasitelj je Elkinim končnim kupcem v Sloveniji v preteklosti prodajal sisteme za zaščito in vodenje transformatorskih postaj. Tovrstni sistemi se vgradijo v transformatorsko postajo (območje merilnega polja) in zagotavljajo, da ne pride do pregrevanja ali izpada omrežja. Priglasitelj je prodajo sistemov za zaščito in vodenje transformatorskih postaj opustil v januarju 2020. [REDACTED]

[REDACTED] Največji konkurenti na tem področju so: Siemens, ABB, Schneider, Areva in Phoenix. Priglasitelj ocenjuje, da je bil njegov tržni delež v Sloveniji, ko je še aktivno tržil ta program, precej nizek in ni presegal 10 %. Iz prakse EK sicer izhaja, da trg sistemov za zaščitenje in vodenje obsega najmanj celotno območje EEA.^{50, 51}

Antene

46. Priglasitelj prodaja antene. Te v bistvenem služijo prenosu in ojačevanju signala. Antene se v omrežje priklopijo s t.i. koaksialnimi kabli. Zaradi tehnične zapletenosti, Elka teh kablov ne izdeluje. Dejavnosti priglasitelja in Elke na tem področju zato niso povezane. Poleg tega se za številne antene uporabljajo nizkonapetostni kabli manjših dimenzij (manjše kot 16 mm²), medtem ko Elka izdeluje predvsem nizkonapetostne kable večjih premerov, ki služijo prenosu električne energije med transformatorskimi postajami in končnimi uporabniki (več kot 25 mm²).⁵²

Licenca za distribucijo električne energije

47. Iskra že od časa bivše Jugoslavije dalje upravlja industrijsko cono v Stegnah. V okviru upravljanja industrijske cone Iskra kupi elektriko od električnih distributerjev, ki jo nato nadalje proda in obračuna posameznim odjemalcem v industrijski coni Stegne v Ljubljani (torej drugim poslovnim objektom). Gre zgolj za posredništvo, pri čemer Iskra ne opravlja distribucije elektrike v pravem pomenu besede.⁵³

⁴⁸ Glej dokument št. 3061-6/2021-6, odst. 61.

⁴⁹ Glej dokument št. 3061-6/2021-6, odst. 62 do 70.

⁵⁰ M.5755 - SCHNEIDER ELECTRIC / AREVA T&D, para. 32.

⁵¹ Glej dokument št. 3061-6/2021-6, odst. 71 do 75.

⁵² Glej dokument št. 3061-6/2021-6, odst. 76 do 80.

⁵³ Glej dokument št. 3061-6/2021-6, odst. 81.

Stikalna tehnika

48. Iskra izdeluje komponente za nizkonapetostno stikalno tehniko. Stikalna tehnika opravlja krmilno in varnostno funkcijo. V okviru krmilne funkcije služi (kot stikalo) za vklop in izklop večjih strojev in razsvetljav. Stikalna tehnika se namesti na naprave, ki se napajajo z nizkonapetostnimi kabli. Vendar priglasitelj ne izdeluje končnega produkta, ki bi vseboval kabla, vendar zgolj komponento, ki se nato vključi v širši sistem (npr. stroj ali stikalno omaro). Priglasitelj komponente za stikalno tehniko večinoma izdeluje za druge proizvajalce (npr. [REDACTED]), ki nato izdelajo končen proizvod. Priglasitelj ocenjuje, da tega načina poslovanja po prevzemu ne bo spremenil, saj bi pomenil popolno spremembo njegovega poslovnega modela.⁵⁴

Merilna tehnika

49. Iskra izdeluje merilno tehniko. Merilna tehnika meri porabo in kakovost električne energije. Navadno se vgradi v transformatorsko postajo in zagotavlja nadzor nad količino in kakovostjo elektrike, ki jo po nizkonapetostnih kabljih prejmejo končni odjemalci. Lahko se vgradi tudi v manjše industrijske objekte, npr. polnilnice za električne avtomobile, kjer meri porabo elektrike, ki jo iz omrežja kupi voznik. Iskra sama ne izdeluje pomnilnic, temveč proizvajalcu pomnilnice proda električni števec. Merilno tehniko Iskra prodaja tudi nekaterim Elkinim kupcem (npr. [REDACTED]), ki opravljajo dejavnost električne distribucije. Podobno kot pri stikalni tehniki, Iskra v merilno tehniko ne vgrajuje nikakršnih kablov. Priglasitelj tudi merilno tehniko večinoma izvažava v tuje države. Na tujih trgih se priglasitelj sooča s številnimi tujimi konkurenti (Siemens, Schneider, Shrack, ABB, idr.). Glede na prakso EK v podobnih primerih, priglasitelj ocenjuje, da trg nizkonapetostne stikalne tehnike obsega najmanj območje EEA⁵⁵. Tržni delež priglasitelja na tem območju je zanemarljiv.⁵⁶

Druge dejavnosti

50. Priglasitelj ocenjuje, da tudi med morebitnimi drugimi Elkinimi kabli (npr. rudarskimi) in njegovimi proizvodi ne prihaja do prekrivanja. Iskra ni prisotna v rudarski industriji. Prav tako ni povezav med priglasiteljevimi drugimi dejavnostmi (npr. upravljanje in čiščenje objektov) in Elkinimi kabli. Priglasitelj za različne stavbe zagotavlja klasične upravniške storitve, ki nimajo prave zveze z industrijo kablov. [REDACTED]

[REDACTED] Elka prav tako ne izdeluje kablov, ki se uporabljajo za belo tehniko in druge gospodinjske aparate (npr. kabel, ki ga ima polnilec za telefon ali palični mešalnik).⁵⁷

III.2 Presoja koncentracije

51. V skladu z 11. členom ZPOmK-1 so prepovedane koncentracije, ki bistveno omejujejo učinkovito konkurenco na ozemlju Republike Slovenije ali njegovem znatnem delu, zlasti kot posledica ustvarjanja ali krepitev prevladujočega položaja. Agencija presoja koncentracije zlasti glede na tržni položaj v koncentraciji udeleženih podjetij, njihovo možnost za financiranje, strukturo trga, izbiro, ki jo imajo na voljo dobavitelji in uporabniki, ter njihov dostop do virov ponudbe oziroma do samega trga, obstoj morebitnih pravnih ali dejanskih vstopnih ovir, gibanje ponudbe in povpraševanja na upoštevanih trgih, koristi vmesnih in končnih uporabnikov ter glede na tehnični in gospodarski razvoj pod pogojem, da je v korist potrošnikom in ne ovira konkurence.
52. Koncentracija predstavlja konglomeratno združevanje dejavnosti. Konglomeratne združitve so združitve, ki niso ne v horizontalnem (kot konkurenti na istem upoštevni trgu) ne v vertikalnem odnosu (kot dobavitelji in stranke) in v večini primerov ne vzbujajo pomislekov glede

⁵⁴ Glej dokument št. 3061-6/2021-6, odst. 82 do 87.

⁵⁵ M.5755 - SCHNEIDER ELECTRIC / AREVA T&D, para. 32.

⁵⁶ Glej dokument št. 3061-6/2021-6, odst. 88 do 99.

⁵⁷ Glej dokument št. 3061-6/2021-6, odst. 100 do 101.

konkurence.⁵⁸ Ravno tako ne gre za združitev podjetij, ki so dejavna na tesno povezanih trgih oziroma se dejavnosti v koncentraciji udeleženih podjetij ne dopolnjujejo.

53. Elka na slovenskem trgu nastopa preko distributerja, to je družbe Eltima d.o.o. (v nadaljevanju: Eltima), ki je največji in edini kupec Elke v obdobju 2016 - 2020.

54. Končni uporabniki Elkinih izdelkov na slovenskem trgu (to je kupci, ki jim Eltima proda kable podjetja Elka) so prikazani v spodnji tabeli.

Tabela 1: Končni uporabniki izdelkov podjetja Elka na slovenskem trgu

	2016		2017		2018		2019		2020	
	Kupec	Prih. v mio EUR	Kupec	Prih. v mio EUR	Kupec	Prih. v mio EUR	Kupec	Prih. v mio EUR	Kupec	Prih. v mio EUR
1	Elektro Ljubljana	■	Elektro Ljubljana	■	Elektro Ljubljana	■	Elektro Ljubljana	■	Elektro Ljubljana	■
2	Elektro Gorenjska	■	Elektro Maribor	■	Elektro Maribor	■	Elektro Maribor	■	Elektro Maribor	■
3					Elektro Primorska	■	Elektro Gorenjska	■	Elektro Celje	■
4							Elektro Celje	■	Elektro Primorska	■

Legenda: Prih. v mio EUR = Prihodki v milijonih EUR

Vir: Dokument št. 3061-6/2021-6, odst. 12.

55. Med priglasi teljem in podjetjem Elka ni razmerja horizontalne ali vertikalne integracije. Prav tako so proizvodi podjetja Iskra In srednjenapetostni kablji podjetja Elka tako različni, da združena in vezana prodaja ne pride v poštev. Iskra primarno izdeluje signalne naprave za železniške proge, katerih kupci so železnice (npr. Slovenske železnice). Navedeno pa ni povezano s proizvodnjo energetske kablov, ki se uporabljajo za prenos električne energije po distribucijskih omrežjih. Kupci energetske kablov so distributerji električne energije (npr. Elektro Ljubljana). Prav tako Iskra ne uporablja srednjenapetostnih kablov pri ostalih proizvodih.⁵⁹

56. Trg srednjenapetostnih kablov obsega najmanj celotno območje EEA, kjer imajo vodilno vlogo tuji in znatno večji konkurenti. Tržni delež podjetja Elka na območju EEA je zanemarljiv in znaša manj kot 1 %. Glavni konkurenti na trgu srednjenapetostnih kablov so naslednja podjetja⁶⁰:

- Prysmian je italijansko podjetje, ki je vodilni konkurent na trgu srednjenapetostnih kablov. Letni prihodki skupine Prysmian znašajo več kot 10 milijard EUR, skupina ima več kot 28.000 zaposlenih ter več kot 100 proizvodnih obratov po celem svetu, med drugim tudi proizvodne obrate, ki se nahajajo v neposredni bližini Slovenije, zlasti v severni Italiji (Merlino) in na Madžarskem (Kistelek).
- Nexans je francosko podjetje, ki letno ustvari prihodke v znesku več kot 5 milijard EUR, skupina ima več kot 26.000 zaposlenih in proizvodne obrate v 21 državah članicah EEA.
- NKT je dansko podjetje, ki je na trgu proizvodnje kablov prisotno že od leta 1891. Letni prihodki skupine znašajo več kot 1 milijardo EUR, NKT ima približno 4.000 zaposlenih. NKT ima po lastnih ocenah vodilni položaj na trgu srednjenapetostnih kablov na Poljskem, Češkem, Švedskem, Danskem in v Nemčiji⁶¹.
- TELE-FONIKA (TF-Kable) je poljska družba, ki kable dobavlja v več kot 80 držav po vsem svetu. Med drugim ima tovarno kablov v srbskem mestu Zaječar.
- Hellenic Cables je grška družba, ki ima več kot 70 letno tradicijo proizvodnje kablov in katere letni prihodki znašajo približno 900 milijonov EUR.

⁵⁸ Smernice o presoji nehorizontalnih združenj na podlagi uredbe Sveta o nadzoru koncentracij podjetij, UL EU C 265/6, z dne 18. 10. 2008, odst. 91 in 92.

⁵⁹ Dokument št. 3061-6/2021-1, str. 24 in 25.

⁶⁰ Dokument št. 3061-6/2021-1, str. 25 do 33.

⁶¹ Glej letno poročilo NKT za leto 2020, str. 23. Dostopno na <https://investors.nkt.com/static-files/4006919e-949e-46cd-a214-ff2f2d0da32e>.

- V Evropi so prisotni še številni drugi konkurenti za srednjenapetostne kable: Waskönig+Walter (Nemčija), Brugg Kabel (Švica), Leoni-Struder (Švica), Bayka (Nemčija), Südkabel (Nemčija), Eupen Kabel (Belgija), TKF (Nizozemska), Eland Cables (Velika Britanija), Reka Cables (Finska), Top Cable (Španija), Tratos (Italija), LS Cable & System (Južna Koreja), ZTT Cables (Japonska) in drugi.

57. Priglasitelj je posredoval podatke o velikosti trga in deležih za srednjenapetostne kable na območju EEA, ki so razvidni iz tabele 2. Priglasitelj navaja, da podatki o skupni velikosti trga (EEA) temeljijo na ocenah, ki jih za industrijo kablov pripravljata neodvisni organizaciji GloveNewswire in ReportLinker. Podatki o prihodkih in tržnih deležih konkurentov temeljijo na javno dostopnih podatkih, ki jih konkurenti objavljajo v svojih letnih poročilih.

Tabela 2: Velikost trga in tržni deleži srednjenapetostnih kablov v EEA v obdobju 2018 - 2020

Podjetje	Prihodki v EUR			Tržni delež glede na prihodke v %		
	2018	2019	2020	2018	2019	2020
Prysmian						
Nexans						
NKT						
TELE-FONIKA						
Hellenic Cables						
Ostali						
Elka						
Celoten trg				100,0	100,0	100,0

Vir: dokument št. 3061-6/2021-1, str. 29.

58. Priglasitelj je posredoval podatke o velikosti trga in deležih za srednjenapetostne kable tudi za območje Slovenije, pri čemer poudarja, da upoštevni geografski trg obsega najmanj območje EEA.

Tabela 3: Velikost trga in tržni deleži srednjenapetostnih kablov v Sloveniji v obdobju 2019 - 2020

Podjetje	Prihodki v mio EUR		Tržni delež v % (prihodki)		Količina v tonah		Tržni delež v % (količina)	
	2019	2020	2019	2020	2019	2020	2019	2020
Prysmian								
Nexans								
NKT								
TELE-FONIKA								
Hellenic Cables								
Walter+Waskoenig								
Elka								
Celoten trg			100	100			100	100

Vir: dokument št. 3061-6/2021-1, str. 32.

59. Kot navaja priglasitelj tržni deleži v industriji kablov niso najbolj relevantno merilo tržne moči, kar še posebej velja za nacionalna območja manjših držav⁶². Navaja, da tovrstna naročila potekajo po pravilih javnega naročanja, pri čemer naročnik celotno naročilo praviloma odda zgolj enemu konkurentu. To naj bi imelo tri posledice: a) sistem javnega naročanja zagotavlja najnižjo možno ceno; b) tržni deleži ne dajejo prave slike o tržni moči, saj je naročil za energetske kable (še posebno na območju Slovenije) relativno malo in lahko že zmaga na enem javnem razpisu ustvari

⁶² Glej M.8770 Prysmian / General Cable, para.102, M.8239 NKT / ABB High Voltage Cable Business, para. 64.

popačeno sliko o tržni moči; c) energetske kabli so generične narave⁶³ in zato lahko javni naročnik na vsakem nadaljnjem naročilu izbere drugega ponudnika.⁶⁴

60. Iz navedenega je razvidno, da se dejavnosti udeležencev koncentracije in z njimi povezanih podjetij ne prekrivajo na trgih, kjer podjetja delujejo, in zato ne prihaja do sprememb tržnih deležev. Konglomeratno združevanje dejavnosti v okviru priglašene koncentracije ne bo imelo negativnih učinkov na konkurenco, saj vpliva, ki bi izviral iz morebitnega prevladujočega položaja na katerem od upoštevanih trgov, ne bi bilo mogoče prenesti na druge trge. Priglašena koncentracija ne bo ustvarjala oziroma krepila prevladujočega položaja, ki bi hkrati pomenil zmanjšanje ali onemogočanje učinkovite konkurence.

IV. OMEJITVE, KI SO NEPOSREDNO POVEZANE S KONCENTRACIJO

61. Obvestilo Komisije o omejitvah, ki so neposredno povezane s koncentracijami in so zanje potrebne (UL EU 2005/C 56/03 z dne 5.3.2005, v nadaljevanju: Obvestilo Komisije) v 10. odstavku določa, da se lahko udeleženci koncentracije poleg sporazumov, ki uresničujejo glavni cilj koncentracije (denimo tisti, ki zadevajo prodajo delnic ali sredstev podjetja) in so njen sestavni del, sklenejo še druge sporazume, ki niso njen sestavni del, vendar lahko omejijo svobodo delovanja na trgu. Če takšni sporazumi vsebujejo pomožne omejitve, so te samodejno zajete v odločbi, ki razglasi koncentracijo za združljivo s skupnim trgov.
62. Omejitve, dogovorjene med strankami v okviru prenosa podjetja, so lahko v korist bodisi kupcu bodisi prodajalca. Na splošno je potreba kupca po upravičenosti do določene zaščite večja od ustrezne potrebe prodajalca, saj je kupec tisti, ki se mu mora zagotoviti, da bo lahko prevzel polno vrednost prevzete dejavnosti. Tako praviloma velja, da omejitve v korist prodajalca bodisi sploh niso neposredno povezane z izvajanjem koncentracije ali zanjo potrebne bodisi morata biti področje uporabe in/ali trajanje omejitev bolj omejena, kakor sta v klavzulah, ki koristijo kupcu⁶⁵.
63. Kot je razvidno iz točke 11.3 Pogodbe o prodaji le-ta vsebuje določbo o prepovedi konkurence. Klavzula o prepovedi konkurence v konkretnem primeru predvideva, da se bodo prodajalci vzdržali konkurence z Elko v obdobju [REDACTED] po zaključku transakcije, in sicer na območju Evrope, torej trga, kjer Elka trenutno prodaja svoje izdelke⁶⁶.
64. Obvestilo Komisije v 18. odstavku določa, da prepovedi konkurence, ki so v okviru prenosa podjetja ali njegovega dela naložene prodajalca, so lahko neposredno povezane z izvajanjem koncentracije ali zanjo potrebne. Da bi kupec lahko pridobil polno vrednost prenesenih sredstev, mora biti upravičen do neke oblike zaščite pred konkurenco prodajalca, da bi tako pridobil zvestobo strank in prilagodil ter izkoristil znanje in izkušnje. Take klavzule o prepovedi konkurence zagotavljajo, da se na kupca prenese polna vrednost prenesenih sredstev, ki na splošno zajemajo stvarno premoženje in neopredmetena sredstva, kot je poslovna vrednost podjetja, ki jo je ustvaril prodajalec, ali znanje in izkušnje, ki jih je razvil. Navedeno ni samo neposredno povezano s koncentracijo, ampak je tudi potrebno za njeno izvajanje, ker bi se brez tega lahko upravičeno pričakovalo, da se prodaja podjetja ali njegovega dela ne bi mogla opraviti. V 19. odstavku pa Obvestilo Komisije določa, da take klavzule o prepovedi konkurence upravičuje legitimni cilj izvajanja koncentracije samo takrat, ko njihovo trajanje, geografsko področje uporabe, predmet in osebe, za katere veljajo, ne presegajo tistega, kar je razumno potrebno za doseganje navedenega cilja.
1. Skladno z navedenim je Agencija preverjala, ali je zadevna klavzula o prepovedi konkurence upravičena in ugotovila, da je sklenjena za obdobje [REDACTED]. Glede na relativno dolgo življenjsko

⁶³ Energetske kabli so izdelani po enotnih proizvodnih standardih, ki jih mora izpolnjevati vsak proizvajalec. Kabli različnih proizvajalcev so tudi medsebojno skladni.

⁶⁴ Dokument št. 3061-6/2021-1, str. 30-31.

⁶⁵ 17. odstavek Obvestila Komisije.

⁶⁶ Glej dokument št. 3061-6/2021-6, odst. 110.

dobro energetskih kablov in s strani priglasiatelja zatrjevano zvestobo kupcev⁶⁷, je uporaba navedene klavzule za dobo [REDACTED] upravičena po kriteriju trajanja⁶⁸. Agencija je ugotovila, da je geografsko območje uporabe klavzule o prepovedi konkurence omejeno na območje, na katerem je prodajalec ponujal ustrezne proizvode ali storitve pred prenosom oziroma je na ta območja nameraval vstopiti v času transakcije, pod pogojem, da je že investiral v pripravo tega koraka, kar po kriteriju geografskega območja uporabe upravičuje uporabo navedene klavzule⁶⁹. Obravnavana klavzula je omejena na proizvode in storitve, ki so del gospodarske dejavnosti ciljnega podjetja, kar pomeni, da klavzula o prepovedi konkurence tudi po kriteriju predmeta in oseb, za katere velja, upravičuje njeno uporabo⁷⁰.

2. Na podlagi navedenega Agencija ugotavlja, da klavzula o prepovedi konkurence prodajalcev, ki sta jo sporazumno dogovorili pogodbeni stranki, izpolnjuje vse kriterije za njeno upravičenje, zato se šteje za omejitvev, ki je neposredno povezana s koncentracijo in zanjo potrebna.

V. ODLOČITEV O STROŠKIH POSTOPKA

65. V skladu s prvim odstavkom 118. člena Zakona o splošnem upravnem postopku⁷¹ mora organ odločiti o stroških postopka. Glede na to, da posebni stroški v postopku niso nastali, je organ odločil, kot izhaja iz druge točke izreka.

VI. ZAKLJUČEK

66. Na podlagi posredovanih podatkov priglasiateljev koncentracije, ob upoštevanju javno dostopnih podatkov ter drugih razpoložljivih podatkov Agencija ugotavlja, da v zadevi priglasielne koncentracije ni izkazan resen sum o neskladnosti koncentracije s pravili konkurence. Koncentracija ne bo povzročila bistvenega omejevanja učinkovite konkurence na ozemlju Republike Slovenije, zlasti kot posledica ustvarjanja oziroma kreplive prevladujočega položaja, poleg tega se tržni deleži združenega podjetja po izvedeni koncentraciji na upoštevanih trgih ne bodo spremenili. Agencija zato koncentraciji na podlagi tretjega odstavka 46. člena ZPOmK-1 ne nasprotuje in izjavlja, da je skladna s pravili konkurence.

VII. POUK O PRAVNEM SREDSTVU

Zoper to odločbo je dovoljeno vložiti tožbo pri Upravnem sodišču Republike Slovenije, Fajfarjeva 33, 1000 Ljubljana, v roku tridesetih dni od dneva vročitve odločbe. Tožba se v dveh izvodih vloži pri sodišču ali pa se pošlje po pošti. Šteje se, da je bila tožba vložena pri sodišču tisti dan, ko je bila priporočeno oddana na pošto.

Postopek vodila:
mag. Mirjana Rozman

M. Rozman



Andrej Matvoz
Predsednik senata

Andrej Matvoz

⁶⁷ Glej npr. <https://uk.prysmiangroup.com/media/news/cable-design>, kjer podjetje Prysmian ocenjuje življenjsko dobo kablov na 25 let.

⁶⁸ Glej 15. odst. Obvestila Komisije.

⁶⁹ Glej 16. odst. Obvestila Komisije.

⁷⁰ Glej 17. odst. Obvestila Komisije.

⁷¹ Uradni list RS, št. 24/06-UPB2, 105/06-ZUS-1, 126/07, 65/08, 47/09 Odl US: U-I-54/06-32 (48/09 popr.), 8/10 In 82/13.

Vročiti:

- ISKRA, d.o.o., Stegne 21, 1000, Ljubljana, po pooblaščenju: Jakob Šešok, Stegne 21, 1000 Ljubljana - osebno po ZUP.

Objaviti:

- Izrek odločbe se objavi na spletni strani Javne agencije Republike Slovenije za varstvo konkurence.